

## AgriGuide lietošanas noteikumi un nosacījumi

### **levads**

CropLife Europe ir AgriGuide platformas (“**AgriGuide**”) nodrošinātājs. AgriGuide ir platforma, kurā ir produktu ražotāju augšupielādēti augu aizsardzības līdzekļu digitālie marķējuma dati (“**saturs**”). Tā kalpo kā digitālo marķējuma datu krātuve, kurai var piekļūt profesionāli audzētāji, lai atvieglotu augu aizsardzības līdzekļu lietošanas prasību ievērošanu Eiropas Savienībā.

Šie AgriGuide lietošanas noteikumi un nosacījumi (“**Noteikumi un nosacījumi**”) nosaka attiecības starp jums un CropLife Europe. Noteikumos cita starpā ir norādīts, ko jūs varat sagaidīt no CropLife Europe, kādas ir jūsu tiesības un ko CropLife Europe sagaida no jums, kad izmantojat AgriGuide.

Pierakstoties AgriGuide, jūs piekrītat šiem Noteikumiem un nosacījumiem un apliecināt, ka rīkojaties ar savu amatu, uzņēmējdarbību, amatniecību vai profesiju saistītos nolūkos. Jebkuru citu noteikumu un nosacījumu un/vai jūsu pašu noteikumu un nosacījumu, ja tādi ir, piemērošana ir skaidri izslēgta, ja vien mēs tam neesam piekrituši rakstveidā.

Papildus šiem Noteikumiem un nosacījumiem CropLife Europe ir arī:

- privātuma politika. Privātuma politika nav šo Noteikumu un nosacījumu daļa. Tomēr ir svarīgi, ka jūs iepazīstaties ar privātuma politiku, lai jūs būtu informēti par personas datiem, kurus CropLife Europe kā datu pārzinis apstrādā, kad izmantojat AgriGuide, to apstrādātājiem, apstrādes veidiem un nolūkiem, kā arī jūsu tiesībām attiecībā uz šo procesu;
- sīkfailu politika.

Ja šajos Noteikumos un nosacījumos ir lietots tāds apzīmējums kā “CropLife Europe”, “mēs”, “mūs” vai “mūsu”, tas norāda uz organizāciju “CropLife Europe aisbl”, juridiskā adrese Rue Guimard 9, 1040 Brisele, Beļģija, reģistrēta “Crossroads Bank for Enterprises” ar numuru 0447.618.871, [www.croplifeeurope.eu](http://www.croplifeeurope.eu), [croplife@croplifeeurope.eu](mailto:croplife@croplifeeurope.eu).

Ja jums ir jautājumi vai komentāri par AgriGuide (izmantošanu) vai saturu, sazinieties ar mums un nosūtiet savus jautājumus vai komentārus pa e-pastu uz adresi [contact@agriguide.eu](mailto:contact@agriguide.eu). Šo e-pasta adresi var arī izmantot, lai ziņotu par saturu, kas pārkāpj šos Noteikumus un nosacījumus. Jautājumus par jūsu personas datu apstrādi varat sūtīt uz [data-privacy@croplifeeurope.eu](mailto:data-privacy@croplifeeurope.eu).

Mēs šos Noteikumus un nosacījumus nearhivēsīm. Jums šie Noteikumi un nosacījumi ir jāsauglabā pašiem.

### **Tiesības izmantot AgriGuide**

- 1.1. Jums piešķirtās lietotāja tiesības ir pieejamas tikai šajos Noteikumos un nosacījumos skaidri noteiktajā apmērā.
- 1.2. CropLife Europe piešķir jums personiskas, neekskluzīvas, nenododamas un neapakšlicencējamas tiesības izmantot AgriGuide uz turpmāk noteikto laiku. Tiesības izmantot AgriGuide ir tikai paredzētajam nolūkam, t. i., lai piekļūtu un izmantotu digitālos marķējuma datus, ko produktu ražotāji ir darījuši pieejamus, lai profesionāliem audzētājiem atvieglotu augu aizsardzības līdzekļu lietošanu Eiropas Savienībā saskaņā ar nosacījumiem, kas norādīti uz marķējuma, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1107/2009 (2009. gada 21. oktobris) 55. pantā.

- 1.3. Jums jāizmanto AgriGuide un tās saturs ar pienācīgu un saprātīgu rūpību, ievērojot šos Noteikumus un nosacījumus, AgriGuide rokasgrāmatu (ja tāda ir) un jebkuras citas lietotāja instrukcijas, kas var attiekties uz AgriGuide.
- 1.4. Lai izmantotu AgriGuide, jums ir nepieciešams tālāk norādītais.

- (i) Dators, viedtālrunis vai planšetdators, kas ir aprīkots ar jaunāko drošības programmatūru un atbilst minimālajām prasībām, kuras var uzzināt veikalos "Google Play" un "Apple Store" (viedtālruniem un planšetdatoriem), piemēram, attiecīgā gadījumā Bluetooth atbalsta, platjoslas interneta pieslēguma, infrasarkanās gaismas vai citām prasībām. Mēs nevaram garantēt, ka AgriGuide darbosies operētājsistēmās, kuras neatbilst minimālajām sistēmas prasībām.

AgriGuide nav iekļauta nekādas saistītās abonēšanas vai lietošanas maksas.

Mēs AgriGuide darām pieejamu tikai veikalā "Apple App Store" (iOS lietotājiem) vai "Google Play" (Android lietotājiem) un datoram paredzētas versijas formā. Citi lietotņu veikali vai avoti netiek atbalstīti. CropLife Europe lietotnes vai saistītos .apk (Android) vai api failus (iOS), kas tiek nodrošināti citos kanālos, nav izlaidusi CropLife Europe, un tās ir nelegālas kopijas. Mēs nevaram garantēt šo versiju pareizu darbību, nedz arī to, ka tās ir jaunākās versijas vai saņem atjauninājumus. Jūs apstiprināt, ka AgriGuide izmantošana, lietojot citus kanālus, izņemot veikalus "Apple App Store" vai "Google Play", nav atļauta.

- (ii) Lietotāja konts, kas ir jāizveido AgriGuide.

- 1.5. Jūsu izmantošanas tiesības neietver (bez ierobežojumiem) tiesības tieši vai netieši, personīgi vai ar starpnieka vai jebkuras citas trešās personas starpniecību:

- (i) izmantot AgriGuide un tās saturu citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajos Noteikumos un nosacījumos vai kas var radīt kaitējumu CropLife Europe;
- (ii) tālākpārdot, komercializēt vai citādi darīt AgriGuide vai tās saturu pieejamu trešajām personām, pat ja tas tiek darīts bez maksas;
- (iii) radīt AgriGuide atvasinātus darbus vai pilnībā vai daļēji pārveidot, dekompilēt, disasemblēt vai dekonstruēt AgriGuide vai tās pirmkodu, ja vien šāds ierobežojums neaizliedz piemērojamie tiesību akti savietojamības nolūkos; šādā gadījumā jūs piekrītat vispirms sazināties ar mums un ļaut mums veikt atbilstošos pārveidojumus savietojamības nolūkos;
- (iv) apvienot AgriGuide vai tās saturu ar citu programmatūru vai iekļaut to citā programmatūrā, vai rakstīt, izstrādāt citu uz AgriGuide balstītu programmatūru, vai pasūtīt tās izstrādi;
- (v) pilnībā vai daļēji (apakš)licencēt, piešķirt vai citādi nodot jums šajos Noteikumos un nosacījumos noteiktās tiesības vai saistības bez CropLife Europe iepriekšējas rakstveida piekrišanas. Jūs arī apņematies neizpaust savu lietotājvārdu vai paroli trešajām personām vai citādi neļaut trešajām personām izmantot AgriGuide vai tās saturu, kā arī nesniegt tām AgriGuide kopijas bez CropLife Europe iepriekšējas rakstveida piekrišanas.

- 1.6. Izmantošanas tiesības neietver piekļuvi pirmkodam. Tas nekādos apstākļos jums netiks nodots vai darīts pieejams.

- 1.7. CropLife Europe cenšas optimizēt AgriGuide darbību un pastāvīgi meklē veidus, kā uzlabot AgriGuide. Tāpēc reizēm pēc savas iniciatīvas mēs varam nodrošināt korekcijas, kļūdu labojumus, jauninājumus vai atjauninājumus (turpmāk kopā – "atjauninājumi"). Šie Noteikumi un nosacījumi attiecas arī uz šādiem atjauninājumiem. Ja CropLife Europe dara pieejamus atjauninājumus, jums tie ir jāinstalē. Jūs apstiprināt, ka ir nepieciešams

uzstādīt atjauninājumus, lai turpinātu izmantot AgriGuide, un piekrītat to darīt nekavējoties. Ja jūs to nedarīsiet, AgriGuide (pareizu) darbību vai drošību vairs nevar garantēt. Šādā gadījumā mēs paturam tiesības nekavējoties pārtraukt jūsu AgriGuide izmantošanu.

## 2. Apmaksa

- 2.1. AgriGuide izmantošana pašlaik ir bez maksas.
- 2.2. Lai garantētu AgriGuide uzturēšanu, kvalitātes līmeni, drošību un turpmāku izstrādi nākotnē, mēs paturam tiesības piemērot maksu par AgriGuide izmantošanu. Protams, jūs par to tiksiet savlaicīgi informēti, un tad jums būs tiesības pārtraukt izmantošanu. CropLife Europe nevar garantēt, ka bezmaksas versija būs pieejama arī turpmāk.

## 3. Garantija un atbildības izslēgšana

- 3.1. AgriGuide tiek nodrošināta "tāda, kāda tā ir". CropLife Europe nesniedz nekādas tiešas vai netiešas garantijas par AgriGuide un tās satura pieejamību, precizitāti, uzticamību vai piemērotību. Jo īpaši CropLife Europe negarantē, ka AgriGuide nodrošināšana būs nepārtraukta, savlaicīga, droša vai bez kļūdām, kā arī negarantē rezultātus, ko var iegūt, izmantojot AgriGuide, vai satura precizitāti, savlaicīgumu vai pilnīgumu. Šajā sakarā netiek nodrošinātas nekādas garantijas vai saistības. Jūs apzināties, ka CropLife Europe darbojas tikai kā starpnieks un aktīvi neuzrauga un nekontrolē saturu. Tāpēc CropLife Europe nesniedz nekādas garantijas attiecībā uz satura precizitāti vai pilnīgumu, par ko atbildību uzņemas vienīgi produktu ražotāji. Ja tiks ziņots par nelikumīgu saturu, mēs to izskatīsim un veiksīm atbilstošus pasākumus, tostarp attiecīgā gadījumā dzēsīsim šādu saturu.
- 3.2. Mēs neatbildam par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies, izmantojot AgriGuide vai tās saturu.

Jo īpaši un bez ierobežojumiem jūs apstiprināt, ka a) digitālā marķējuma informācija, kas sniegta ar AgriGuide starpniecību, neaizstāj apstiprināto marķējumu (un attiecīgā gadījumā tam pievienoto lietošanas pamācību), kā norādīts Regulā (EK) Nr. 1107/2009 un Komisijas Regulā (ES) Nr. 547/2011, un b) neatbilstību gadījumā apstiprinātais marķējums ir noteicošais attiecībā pret digitālo marķējuma informāciju. Tāpēc jūs joprojām uzņematies visu atbildību par apstiprinātā marķējuma prasību ievērošanu, piemērojamo tiesību aktu ievērošanu plašākā nozīmē un pareizu augu aizsardzības līdzekļu lietošanu savos laukos.

- 3.3. Mēs neatbildam par jebkādiem netiešiem vai izrietošiem zaudējumiem, tostarp, bet ne tikai, par peļņas vai ieņēmumu zaudējumiem, ietaupījumu zaudējumiem, klientu zaudējumiem, kaitējumu laukiem vai kultūraugiem, kas radies, izmantojot AgriGuide pieejamo marķējuma informāciju, vai zaudējumiem, kas radušies elektronisko datu un informācijas zuduma rezultātā, neatkarīgi no atbildības pamata (līgumisks vai ārpuslīgumisks). Ja mums iestājas atbildība, tā jebkurā gadījumā ir ierobežota līdz maksimāli 500,00 eiro.
- 3.4. Jūs piekrītat atlīdzināt mums un novērst mums kaitējumu no iespējamām prasībām vai pretenzijām, kas rodas, ja jūs neievērojat šajos Noteikumos un nosacījumos noteiktos pienākumus.
- 3.5. Šajos Noteikumos un nosacījumos ietvertā atbildības izslēgšana un ierobežojumi nekādā veidā nav paredzēti, lai ierobežotu vai izslēgtu mūsu atbildību gadījumos, kad tiesību akti to nepieļauj.

#### 4. Darbības laiks izbeigšana

- 4.1. Šie Noteikumi un nosacījumi ir piemērojami no brīža, kad AgriGuide tiek izmantota pirmo reizi, un ir spēkā tik ilgi, kamēr jūs izmantojat AgriGuide, ar nosacījumu, ka CropLife Europe laiku pa laikam var veikt izmaiņas šajos Noteikumos un nosacījumos.
- 4.2. CropLife Europe patur tiesības nekavējoties izbeigt jūsu tiesības izmantot AgriGuide un/vai izbeigt jūsu piekļuvi tai, ja tiek pārkāpti šie Noteikumi un nosacījumi.

#### 5. Intelektuālā īpašuma tiesības un datu īpašumtiesības

- 5.1. CropLife Europe (vai attiecīgā gadījumā produktu ražotājs – augšupielādētājs) ir un saglabājas visu tiesību, īpašumtiesību un interešu attiecībā uz AgriGuide un tās saturu, tostarp visa ar to saistītā intelektuālā īpašuma un blakustiesību (tostarp, bet ne tikai, autortiesību, *sui generis* datubāzes tiesību, zinātnības, preču zīmju un tirdzniecības nosaukumu) īpašniece.

Lietotājs saglabājas visu tiesību, īpašumtiesību un interešu īpašnieks attiecībā uz visiem datiem, ko tas ģenerē, izmantojot AgriGuide. Iepriekš norādītais neierobežo CropLife Europe tiesības bez maksas izmantot jebkādu datus, kas savākti, ar AgriGuide (izmantošanas) starpniecību, saviem nolūkiem (piemēram, lai uzlabotu AgriGuide darbību un izmantošanas ērtumu). Papildu informācija ir pieejama arī CropLife Europe privātuma politikā.

- 5.2. Nekas šajos Noteikumos un nosacījumos nav interpretējams kā tāds, kas jums vai jebkurai trešajai pusei piešķir jebkādas tiesības saskaņā ar intelektuālā īpašuma tiesībām, izņemot konkrētās izmantošanas tiesības, kas jums piešķirtas šajos Noteikumos un nosacījumos.

#### 6. Citi noteikumi

- 6.1. Jebkura šo Noteikumu un nosacījumu noteikuma spēkā neesamība, nelikumība vai neizpildāmība neietekmē pārējo šo Noteikumu un nosacījumu noteikumu spēkā esamību, likumību un izpildāmību. Spēkā neesošais vai neizpildāmais noteikums jāaizstāj ar noteikumu, kas vistuvāk atbilst sākotnējam attiecīgā noteikuma nodomam.
- 6.2. Puses vienojas, ka jebkādas izmaiņas piemērojamos tiesību aktos automātiski tiek uzskatītas par iekļautām šajos Noteikumos un nosacījumos un ka Noteikumi un nosacījumi ir jāinterpretē saskaņā ar jaunākajiem tiesību aktiem, kas ir spēkā interpretācijas brīdī.
- 6.3. CropLife Europe jebkurā laikā var grozīt šos Noteikumus un nosacījumus. Par jebkuru šādu jaunu versiju tiks iepriekš paziņots ar jūsu lietotāja konta starpniecību. Turpmāka AgriGuide izmantošana pēc tam, kad ir paziņota jaunā versija, nozīmē jūsu beznosacījuma piekrišanu tai. Ja nepiekrītat izmaiņām, jums jāpārtrauc AgriGuide izmantošana.
- 6.4. Ja vien nav panākta citāda rakstveida vienošanās, šie Noteikumi un nosacījumi un visi dokumenti, uz kuriem tie atsaucas, veido pilnīgu vienošanos starp CropLife Europe un jums attiecībā uz AgriGuide izmantošanu un aizstāj visas iepriekšējas vienošanās, kas attiecas uz to pašu priekšmetu.

- 6.5. Šos Noteikumus un nosacījumus reglamentē tikai un vienīgi Beļģijas tiesību akti.
- 6.6. Visus strīdus, kas saistīti ar šiem Noteikumiem un nosacījumiem, AgriGuide iegādi vai izmantošanu, izšķir kompetentā Briseles tiesa, kurai ir ekskluzīva jurisdikcija tos izskatīt.

